

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

Идентификатор продукта

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

Артикульный номер: 03.9901-64xx.x / 7064xx

Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Применение вещества / препарата гидравлической жидкости

Подробная информация поставщика паспорта безопасности

Производитель / Поставщик:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

Отдел, предоставляющий информацию:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Номер телефона экстренной связи: +49-6132-84463 - 24/7 - 190 языков, на которых говорят

2 Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси



опасность для здоровья

Репродуктивная токсичность 2 H361 Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.

Элементы маркировки

Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

Пиктограммы, обозначающие опасности GHS08

Сигнальное слово Осторожно

Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Трис [2- [2- (2-метоксиэтокси) этокси] этил] ортоборат

Предупреждения об опасности

Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.

Меры предосторожности

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Перед использованием получить специальные инструкции.

Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

При оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу.

Хранить под замком.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

(Продолжение на странице 2)

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 1)

Другие опасные факторы

Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

PBT: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

Химическая характеристика: Смеси

Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

Содержащиеся опасные вещества:

30989-05-0	Трис [2- [2- (2-метоксиэтокси) этокси] этил] ортоборат	≥30-≤50%
	Репродуктивная токсичность 2, H361	
110-97-4	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	≥2,5-≤10%
	Повреждение глаз 1, H318; Острая токсичность 5, H313	
	Пределы удельной концентрации: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	
110-97-4	1,1'-iminodipropan-2-ol	≤2%
	Раздражение глаз 2A, H319	

Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

Описание мер первой медицинской помощи

Общие указания: Снять загрязненную одежду и обувь.

После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

После контакта с кожей: Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

После контакта с глазами:

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

После проглатывания: Немедленно вызвать врача.

Указания для врача:

Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Надлежащие средства тушения:

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Может быть выпущен в случае пожара: CO, CO₂, NO_x,

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 2)

Рекомендации для пожарных

Защитное оснащение:

Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

Дополнительная информация

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

Не допускать попадания под землю / в грунт.

Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств).

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Обращение с веществом:

Меры предосторожности по безопасному обращению

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Указания по защите от пожаров и взрывов:

Принять меры против электростатического заряжения.

Условия безопасного хранения, включая несовместимости

Хранение:

Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранение при комнатной температуре.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Дальнейшие данные по условиям хранения:

Продукт является гигроскопическим.

Хранить в сухом месте.

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Класс хранения: 10 горючие жидкости.

Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 3)

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

Параметры контроля

Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

110-97-4 1,1'-iminodipropan-2-ol

PDK	Краткосрочное значение: 1 мг/м ³ паров + аэрозоля
-----	---

Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

Средства индивидуальной защиты:

Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Защита органов дыхания:

Дыхательная защита, требуемая в случае выпуска паров / аэрозоли.

Используйте фильтр твердых частиц со средней емкостью удержания твердых и жидких частиц (например, EN 143 или 149, тип P2 или FFP2).

Защита рук:

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Материал перчаток / рукавиц

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Бутил каучуковые (бутилкаучук): Минимальный прорыв раз 480 мин; Минимальная толщина слоя: 0,7 мм

NBR (нитрильный каучук): минимальное время прорыва 30 мин; Минимальная толщина слоя: 0,4 мм

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

Защита глаз: Защитные очки

Защита тела: Рабочая защитная одежда

Ограничение экологического воздействия и контроль над ним

См. разделы 6 и 7. Нет необходимости в дополнительных мерах.

Мероприятия по управлению рисками

Использование на промышленной площадке в закрытом процессе с периодическим контролируемым воздействием или процессами с эквивалентными условиями содержания от 1 до 3 смен воздуха в час (эффективность 90%) - базовый стандарт общей вентиляции, максимум 8 часов, продолжительность воздействия в день, максимум 40 ° C, температура процесса

Использование функциональных жидкостей в небольших устройствах от 5 до 10 смен воздуха в час (эффективность 70%) - хороший стандарт контролируемой вентиляции, максимальная продолжительность воздействия 8 часов в день, максимальная температура процесса 40 ° C

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 4)

9 Физико-химические свойства

Информация по основным физическим и химическим свойствам

Общая информация

Внешний вид:

Форма:	Жидкое
Цвет:	Жёлтое
Запах:	Характерно
Порог запаха:	Не определено.

Значение pH при 20 °C: 8 (ASTM D 1287)

Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур плавления:	<-70 °C (ASTM D 1177)
Точка кипения / интервал температур кипения:	265 °C (ASTM D 1120)

Температурная точка вспышки: 136 °C (ASTM D 7094 (closed cup))

Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество): Неприменимо.

Температура воспламенения: >300 °C (DIN 51794)

Температура распада: 360 °C (Analogy)

Самовоспламеняемость: Продукт не является самовоспламеняемым.

Взрывоопасность: Продукт не является взрывоопасным.

Границы взрываемости:

Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.

Давление пара при 20 °C: 0 гаПа (Syracuse)

Плотность при 20 °C: 1,06 г/см³ (DIN 51757)

Относительная плотность: Не определено.

Плотность пара: Не определено.

Скорость испарения: Не определено.

водой: Полностью смешиваемо.

Коэффициент распределения (n-октанол / вода): Не определено.

Вязкость:

Динамическая:	Не определено.
Кинематическая при 20 °C:	12,3 мм ² /с (DIN 51562)

Содержание растворителя:

Вода: 0,0 %

Содержание твёрдых тел: 1,9 %

Другая информация: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 6)

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 5)

Химическая стабильность

Термический распад / условия, которых следует избегать:

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Опасные продукты распада:

Оксид углерода и двуокись углерода
Оксиды азота (NOx)

11 Информация о токсичности

Информация по токсикологическому воздействию

Острая токсичность:

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

30989-05-0 Трис [2- [2- (2-метоксиэтокси) этокси] этил] ортоборат

Орально (через рот)	LD50	>2.000 мг/кг (крыса) (OECD 401)
---------------------	------	---------------------------------

Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (крыса) (OECD 402)
------------------------	------	---------------------------------

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Орально (через рот)	LD50	>5.000 мг/кг (крыса)
---------------------	------	----------------------

Дермально (через кожу)	LD50	>3.000 мг/кг (rabbit)
------------------------	------	-----------------------

110-97-4 1,1'-iminodipropan-2-ol

Орально (через рот)	LD50	>2.000 мг/кг (крыса) (OECD 401)
---------------------	------	---------------------------------

Дермально (через кожу)	LD50	8.000 мг/кг (rabbit)
------------------------	------	----------------------

Первичное раздражающее воздействие:

на кожу: Нет раздражающего воздействия.

на глаза: Нет раздражающего воздействия.

Сенсибилизация: Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

Информация по следующим группам потенциальных воздействий:

Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие Repr. 2 токсично для размножения

Некоторые свидетельства неблагоприятного воздействия на развитие, основанные на экспериментах на животных.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

Акватоксичность:

30989-05-0 Трис [2- [2- (2-метоксиэтокси) этокси] этил] ортоборат

EC50	>100 мг/л (водоросли) (72 ч.)
------	-------------------------------

>100 мг/л (дафния) (48 ч.)

LC50	>100 мг/L (рыба) (96 ч.)
------	--------------------------

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 мг/л (водоросли)
------	-----------------------

LC50	>100 мг/L (дафния)
------	--------------------

>100 мг/L (рыба) (DIN 38412 96 ч.)

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 6)

110-97-4 1,1'-iminodipropan-2-ol

EC50 (статически)	>100 мг/л (водоросли) (72 ч.)
	>100 мг/л (дафния) (92/69/EWG 48 ч.)
LC50 (статически)	>100 мг/L (рыба) (OECD 203 96 ч.)

Стойкость и склонность к деградации Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Прочая информация: Продукт легко поддается биологическому разложению.

Поведение в экологических системах:

Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Дополнительные экологические указания:

Общие указания:

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

Неприменимо.

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы обработки отходов

Утилизация должна основываться на соответствующих государственных и местных законах и правилах, процесс утилизации должен избегать загрязнения окружающей среды.

Рекомендация:

После предварительной обработки продукт следует утилизировать в установке по сжиганию при соблюдении предписаний по утилизации особо опасных отходов.

Неочищенные упаковки:

Рекомендация:

Упаковки, не поддающиеся очистке, следует утилизировать таким же образом, как и продукт из них.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Номер UN ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
----------------------------------	----------

Собственное транспортное наименование ООН ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
---	----------

классов опасности транспорта ADR, ADN, IMDG, IATA	
Класс	отпадает

Группа упаковки ADR, IMDG, IATA	отпадает
------------------------------------	----------

(Продолжение на странице 8)

Дата печати: 21.04.2020

Дата редактирования: 01.04.2020

Торговое наименование: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)

(Продолжение страницы 7)

Экологические риски:

Загрязнитель морской среды: Нет

Особые меры предосторожности для пользователей

Неприменимо.

Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

UN "Model Regulation":

UN-, -

15 Информация о национальном и международном законодательстве

Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси

Национальные предписания:

Указания по ограничению использования:

Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.

Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Рекомендуемое ограничение использования Только для производственных целей.

Отдел, выдающий паспорт данных:

Gefahrstoffmanagement Konzern
ate.sicherheit@contiautomotive.com

Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Репродуктивная токсичность 2: Reproductive toxicity – Category 2

Источники <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

*** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**